



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 21 Φεβρουαρίου 2022
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2022/0036(COD)

6405/22
ADD 1

MAR 28
OMI 18
CODEC 191

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	18 Φεβρουαρίου 2022
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2022) 53 final - Annexes 1 to 2
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ της ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/25/ΕΚ όσον αφορά τη συμπερίληψη βελτιωμένων απαιτήσεων ευστάθειας και την εναρμόνισή της με τις απαιτήσεις ευστάθειας που ορίζονται από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2022) 53 final - Annexes 1 to 2.

σνημμ.: COM(2022) 53 final - Annexes 1 to 2

Βρυξέλλες, 18.2.2022
COM(2022) 53 final

ANNEXES 1 to 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/25/ΕΚ όσον αφορά τη συμπερίληψη
βελτιωμένων απαιτήσεων ευστάθειας και την εναρμόνισή της με τις απαιτήσεις
ευστάθειας που ορίζονται από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

{SWD(2022) 29 final}

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

α) μετά τον τίτλο προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Τμήμα Α»

β) προστίθεται η ακόλουθη εισαγωγική πρόταση:

«Για τους σκοπούς του παρόντος τμήματος Α, οι παραπομπές στους κανονισμούς της σύμβασης SOLAS νοούνται ως παραπομπές στους εν λόγω κανονισμούς όπως εφαρμόζονται στο πλαίσιο της SOLAS 90.»

γ) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Επιπλέον των απαιτήσεων του κανονισμού II-1/B/8 της σύμβασης για την ασφάλεια στη θάλασσα (SOLAS) σχετικά με τη στεγανή υποδιαίρεση και την ευστάθεια σε περίπτωση βλάβης, πρέπει να πληρούνται οι απαιτήσεις του παρόντος τμήματος.»

δ) το σημείο 3.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3.1. Για πλοία τα οποία πρόκειται να δρομολογηθούν μόνο για μικρότερη εποχική περίοδο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 9, τα κράτη λιμένα που περιλαμβάνονται στη διαδρομή συμφωνούν το εφαρμοστέο σημαντικό ύψος κύματος.»

ε) προστίθεται το ακόλουθο τμήμα Β:

«Τμήμα Β

Πρέπει να πληρούνται οι απαιτήσεις του κεφαλαίου II-1 μέρος Β της SOLAS 2020. Ωστόσο, κατά παρέκκλιση από τον κανονισμό II-1/B/6.2.3 της SOLAS 2020, ο απαιτούμενος δείκτης υποδιαίρεσης R καθορίζεται ως εξής:

Επιβαίνοντες (N)	Δείκτης υποδιαίρεσης (R)
$N < 1\ 000$	$R = 0,000088 * N + 0,7488$
$1000 \leq N \leq 1350$	$R = 0,0369 * \ln (N + 89,048) + 0,579$

όπου:

N = συνολικός αριθμός επιβαινόντων.»

2. Το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται ως εξής:

η εισαγωγική παράγραφος «Εφαρμογή» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 3 της παρούσας οδηγίας, οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές χρησιμοποιούνται από τις εθνικές αρχές των κρατών μελών κατά την εφαρμογή των ειδικών απαιτήσεων ευστάθειας που παρατίθενται στο παράρτημα Ι τμήμα Α, εφόσον είναι εφικτό και συμβατό με το σχέδιο του συγκεκριμένου πλοίου. Οι αριθμοί των σημείων που παρατίθενται κατωτέρω αντιστοιχούν στους αριθμούς των σημείων του παραρτήματος Ι τμήμα Α.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ»

Δεδομένα που πρέπει να κοινοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2:

I. Γενικά δεδομένα — για επιβατηγά οχηματαγωγά πλοία που εφαρμόζουν το παράρτημα Ι τμήμα Α ή το τμήμα Β

- 1) Ειδικές απαιτήσεις ευστάθειας: τμήμα Α ή τμήμα Β του παραρτήματος Ι·
- 2) αριθμός αναγνώρισης πλοίου (κωδικός αριθμός ΔΝΟ, διακριτικό κλήσης)·
- 3) κύρια χαρακτηριστικά·
- 4) σχέδιο γενικής διαρρύθμισης·
- 5) αριθμός επιβαινόντων·
- 6) ολική χωρητικότητα (GT)·
- 7) το πλοίο είναι αμφίδρομο: Ναι/Όχι
- 8) το πλοίο έχει μακρύ κατώτερο κύτος: Ναι/Όχι

II. Ειδικά δεδομένα — για επιβατηγά οχηματαγωγά πλοία που εφαρμόζουν το παράρτημα Ι τμήμα Α ή το τμήμα Β

- 1) d_l , d_p , d_s ·
- 2) R — απαιτούμενος δείκτης·
- 3) σχέδιο διάταξης (σχέδιο στεγανής ακεραιότητας) για τα επιμέρους διαμερίσματα με όλα τα εσωτερικά και εξωτερικά σημεία ανοίγματος, συμπεριλαμβανομένων των συνδεδεμένων επιμέρους διαμερισμάτων τους, και χαρακτηριστικά που χρησιμοποιούνται για τη μέτρηση των χώρων, όπως το σχέδιο γενικής διαρρύθμισης και το σχέδιο δεξαμενών. Πρέπει να περιλαμβάνονται τα όρια υποδιαίρεσης, διαμήκους, εγκάρσιας και κατακόρυφης¹·
- 4) επιτευχθείς δείκτης υποδιαίρεσης A με συνοπτικό πίνακα για όλες τις συμβάλλουσες ζημίες σε όλες τις ζώνες που υπέστησαν ζημιά², με χωριστή στήλη με τον εφικτό δείκτη υποδιαίρεσης ($w \cdot p \cdot v$)·
- 5) για περιπτώσεις ζημίας στη ζώνη 1 και 2, το ποσοστό των ζημιών που δεν διερευνήθηκαν [δηλ. περιπτώσεις που δεν περιλαμβάνονται στον συντελεστή ($w \cdot p \cdot v$)], όπου $s = 0$, $s = 1$ και $0 < s < 1$ ·
- 6) για περιπτώσεις ζημίας στη ζώνη 1 και 2, το ποσοστό των ζημιών και οι χώροι $ro-ro$ που δεν διερευνήθηκαν [δηλ. περιπτώσεις που δεν περιλαμβάνονται στον συντελεστή ($w \cdot p \cdot v$)], όπου $s = 0$, $s = 1$ και $0 < s < 1$ ·

¹ Η τεκμηρίωση αυτή πρέπει να υποβάλλεται στις αρχές σύμφωνα με το σημείο 2.2 του προσαρτήματος της απόφασης MSC.429(98) του ΔΝΟ.

² Η τεκμηρίωση αυτή πρέπει να υποβάλλεται στις αρχές σύμφωνα με το σημείο 2.3.1 του προσαρτήματος της απόφασης MSC.429(98) του ΔΝΟ.

- 7) για κάθε ζημία που συμβάλλει στην επίτευξη του δείκτη υποδιαίρεσης A, προσδιορισμός των κατακλυσθέντων χώρων, της συμβάλλουσας τιμής και του συντελεστή «s»³.
- 8) χαρακτηριστικά μη συμβαλλουσών ζημιών ($s = 0$ και $p > 0$) για επιβατηγά οχηματαγωγά πλοία εξοπλισμένα με μακρύ κατώτερο κύτος, συμπεριλαμβανομένων όλων των λεπτομερειών των υπολογιζόμενων συντελεστών⁴.

III. Πρόσθετα ειδικά δεδομένα — για επιβατηγά οχηματαγωγά πλοία που εφαρμόζουν το παράρτημα I τμήμα A

– Μέθοδος συμμόρφωσης:

- δοκιμές μοντέλου
- υπολογισμοί

Αναφέρεται αν οι υπολογισμοί των υδάτων στο κατάστρωμα έχουν αποφευχθεί λόγω, π.χ., του απομένοντος ύψους εξάλων άνω των 2,0 m σε όλες τις περιπτώσεις ζημίας: Ναι/Όχι

– Σημαντικό ύψος κύματος σύμφωνα με την οδηγία 2003/25/ΕΚ.»

³ Η τεκμηρίωση αυτή πρέπει να υποβάλλεται στις αρχές σύμφωνα με το σημείο 2.3.1 του προσαρτήματος της απόφασης MSC.429(98) του ΔΝΟ.

⁴ Η τεκμηρίωση αυτή πρέπει να υποβάλλεται στις αρχές σύμφωνα με το σημείο 2.3.1 του προσαρτήματος της απόφασης MSC.429(98) του ΔΝΟ.